

YT-746402, YT-746403 / ZE-1304

PL

Treść instrukcji wg normy EN ISO 21420:2020 / Rozporządzenia (EU) 2016/425
Producent: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Sialkot, Punjab, Pakistan. Importer: TOYA S.A., ul. Soltysowska 13/15, 51-168 Wrocław, Polska. Opis wyrobu: Rękawice ochronne chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi są środkiem ochrony osobistej służącym do ochrony ręki. Rękawice zostały zaprojektowane i wykonane w taki sposób aby w przewidywanych warunkach użytkowania, dla jakich zostały przeznaczone, użytkownik mógł swobodnie wykonywać czynności związane z występującym zagrożeniem mechanicznym, mając zapewnioną ochronę na określonym poziomie poziołym. Rękawice z pięcioma palcami, wykonane z kopolimeru skóry, z częścią zewnętrzną rękawicy wykonaną z czerwonej tkaniny i tekstylną wyściółką na dloni. Mankiety to czerwony tekstylny laminat. U osób uczulonych na wł. materiały może wystąpić reakcja alergiczna. Zalecenia użytkownika rękawic: Nie używać rękawic o niewłaściwym rozmiarze, zbyt luźnych lub ciasnych. Nie wolno używać rękawic uszkodzonych, brudnych i wilgotnych, ponieważ tracą one wówczas swoją funkcję ochronną. Przed każdym rozpoczęciem slosowania rękawic sprawdzić czy nie wykazują one śladów zużycia bądź uszkodzeń. Po skończonej pracy rękawice oczyścić za pomocą szczotki lub szmatki. Nie prać i nie czyścić chemicznie. Produkt przechowywać w chłodnym, suchym, ciemnym, dobrze wentylowanym i zamkniętym pomieszczeniu, zarówno przed jak i po użyciu. Warunki przechowywania: temperatura +5 do +25 st. C, wilgotność < 60%. Zbyt duża wilgotność powietrza, temperatura lub intensywne światło mogą niekorzystnie wpłynąć na ich jakość. Dostawca nie bierze odpowiedzialności za jakość produktu przechowywanego niezgodnie z zaleceniami. Rękawice należy transportować w opakowaniach kartonowych lub z tworzywa sztucznego. Opakowanie powinno zapewniać wentylację. Nieużywane rękawice zachowują trwałość do dwóch lat od daty zakupu. Rękawice nie powinny być noszone jeśli istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn. Odporność na przebiecia w stopniu określonym poniżej, nie oznacza ochrony przed przebiciami ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły do zastrzyków. Jednostka objaśnienia: MIRTA-KONTROL D.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Chorwacja. Objasnienie oznaczeń: ZENTH ENTERPRISES - oznaczenie producenta; YATO - oznaczenie importera; ZE-1304 - nr katalogowy producenta; YT-746402, YT-746403 - nr katalogowy importera; CE - znak zgodności z wymaganiami dyrektyw nowego podejścia; EN 388 - numer normy europejskiej dotyczącej rękawic chroniących przed zagrożeniami mechanicznymi; symbol młotka - kategoria zagrożenia oznaczająca zagrożenia mechaniczne; symbol i - znak oznaczający, że powinny być przeczytane informacje uzupełniające; 9, 10 - rozmiar rękawic wg EN 388; 2222X - poziomy skuteczności wg badań zgodnie z normą EN 388; odporność na ścieranie: poziom skuteczności: 2 - rękawice wytrzymują 500 cykli badania; odporność na przecięcie: poziom skuteczności: 2 - rękawice posiadają wskaźnik 2,5; wytrzymałość na rozdarcie: poziom skuteczności: 2 - rękawice wytrzymują rozdarcie z siłą 25 N; odporność na przekłucie: poziom skuteczności: 2 - rękawice wytrzymują uderzenie stalowym trzpieniem z siłą 60 N; wytrzymałość na przecięcie: poziom skuteczności: X - badania nie zostały przeprowadzone. Odporność na przebiecia określona poniżej, nie oznacza ochrony przed przebiciami ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły do zastrzyków. Poziomy skuteczności nie mają zastosowania do pałców rękawic. W celu zasięgnięcia szczegółowych informacji na temat znaczenia poziomów skuteczności należy się zapoznać z treścią normy europejskiej EN 388. Deklaracja zgodności: dostępna w karcie produktu na stronie internetowej toya24.pl

EN

Content of the manual according to EN ISO 21420:2020 / Regulation (EU) 2016/425
Manufacturer: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Sialkot, Punjab, Pakistan. Importer: TOYA S.A., ul. Soltysowska 13/15, 51-168 Wrocław, Poland. Product description: Protective gloves protecting against mechanical hazards are a means of personal protection used to protect the hand. The gloves have been designed and manufactured in such a way that, in the foreseeable conditions of use for which they were intended, the user can freely perform activities related to the occurring mechanical hazard, having protection at the level specified below. Five-finger gloves made of goatskin with red fabric back and textile lining on the palm. The cuff is a red textile laminate. In people allergic to the above-mentioned materials, an allergic reaction may occur. Recommendations for use of gloves: Do not use gloves that are the wrong size, too loose or too tight. Damaged, dirty and damp gloves must not be used, as they lose their protective function. Before each use of the gloves, check them for signs of wear or store. After finishing work, clean the gloves with a brush or cloth. Do not wash or dry clean. Damage the product in a cool, dry, dark, well-ventilated and locked room, both before and after use. Storage conditions: temperature +5 to +25 degrees C, humidity < 60%. Too much humidity, temperature or intense light can adversely affect their quality. The supplier is not responsible for the quality of the product stored contrary to the recommendations. Gloves should be transported in cardboard or plastic packaging. The packaging should provide ventilation. Unused gloves last up to two years from the date of purchase. Gloves should not be worn if there is a risk of being caught in moving machine parts. Puncture resistance as defined below does not imply protection against punctures by pointed objects such as injection needles. Notified body: MIRTA-KONTROL D.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Croatia. Explanation of markings: ZENTH ENTERPRISES - manufacturer's marking; YATO - importer's designation; ZE-1304 - manufacturer's catalog number; YT-746402, YT-746403 - importer's catalog number; CE - a mark of compliance with the requirements of the New Approach Directives; EN 388 - the number of the European standard for gloves protecting against mechanical risks; 'hammer symbol' - hazard category denoting mechanical hazards; 'symbol i' - a sign indicating that supplementary information should be read; 9, 10 - glove size according to EN 388; 2222X - performance levels according to tests according to EN 388; abrasion resistance: performance level: 2 - gloves withstand 500 test cycles; cut resistance: performance level: 2 - gloves have an index of 2.5; tear resistance: performance level: 2 - gloves resist tearing with a force of 25 N; puncture resistance: performance level: 2 - gloves withstand the impact of a steel pin with a force of 60 N; cut resistance: performance level: X - not tested. The puncture resistance specified below does not imply protection against punctures by pointed objects such as injection needles. Performance levels do not apply to glove fingers. For detailed information on the meaning of performance levels, please refer to the European standard EN 388. Declaration of Conformity: available in the product card on the website toya24.pl

DE

Inhalt des Handbuchs gemäß EN ISO 21420:2020 / Verordnung (EU) 2016/425
Hersteller: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Sialkot, Punjab, Pakistan. Importeur: TOYA S.A., ul. Soltysowska 13/15, 51-168 Breslau, Polen. Produktbeschreibung: Schutzhandschuhe gegen mechanische Gefahren sind ein persönliches Schutzmittel zum Schutz der Hand. Die Handschuhe wurden so konzipiert und hergestellt, dass der Benutzer unter den vorhersehbaren Einsatzbedingungen, für die sie bestimmt sind, Tätigkeiten im Zusammenhang mit der auftretenden mechanischen Gefahr frei ausführen kann und dabei über einen Schutz auf dem unten angegebenen Niveau verfügt. Fünffingerhandschuhe aus Ziegenleder mit rotem Stoffrücken und Textilfutter auf der Handfläche. Die Manschette besteht aus einem roten Textillaminat. Bei Personen, die gegen die oben genannten Stoffe allergisch sind Materialien kann es zu allergischen Reaktionen kommen. Empfehlungen zur Verwendung von Handschuhen: Verwenden Sie keine Handschuhe, die die falsche Größe haben, zu locker oder zu eng sind. Beschädigte, verschmutzte und feuchte Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, da diese ihre Schutzfunktion verlieren. Überprüfen Sie die Handschuhe vor jedem Gebrauch auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung. Reinigen Sie die Handschuhe nach Beendigung der Arbeit mit einer Bürste oder einem Tuch. Nicht waschen oder chemisch reinigen. Lagern Sie das Produkt sowohl vor als auch nach der Verwendung in einem kühlen, trockenen, dunklen, gut belüfteten und verschlossenen Raum. Lagerbedingungen: Temperatur +5 bis +25 Grad C, Luftfeuchtigkeit < 60 %. Zu viel Luftfeuchtigkeit, Temperatur oder intensives Licht können sich negativ auf die Qualität auswirken. Der Lieferant übernimmt keine Verantwortung für die Qualität des entgegten den Empfehlungen gelagerten Produkts. Handschuhe sollten in einer Karton- oder Kunststoffverpackung transportiert werden. Die Verpackung sollte für Belüftung sorgen. Unbenutzte Handschuhe halten bis zu zwei Jahre ab Kaufdatum. Bei Gefahr, in bewegliche Maschinenteile eingeklemmt zu werden, sollten keine Handschuhe getragen werden. Die unten angegebene Durchstoßfestigkeit bedeutet keinen Schutz vor Durchstichen durch spitze Gegenstände wie Injektionsnadeln. Benannte Stelle: MIRTA-KONTROL D.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Kroatien. Erklärung der Kennzeichnungen: ZENTH ENTERPRISES - Herstellerkennzeichnung; YATO - Bezeichnung des Importeurs; ZE-1304 - Katalognummer des Herstellers; YT-746402, YT-746403 - Katalognummer des Importeurs; CE - ein Zeichen für die Einhaltung der Anforderungen der New-Approach-Richtlinien; EN 388 - Nummer der europäischen Norm für Handschuhe zum Schutz vor mechanischen Risiken; 'Hammerymbol' - Gefahrenkategorie zur Kennzeichnung mechanischer Gefahren; 'Symbol i' - ein Zeichen, das darauf hinweist, dass ergänzende Informationen gelesen werden sollten; 9, 10 - Handschuhgröße gemäß EN 388; 2222X - Leistungsstufen gemäß Tests gemäß EN 388; Abriebfestigkeit: Leistungsstufe: 2 - Handschuhe halten 500 Testzyklen stand; Schnittfestigkeit: Leistungsstufe: 2 - Handschuhe haben einen Index von 2,5; Reißfestigkeit: Leistungsstufe: 2 - Handschuhe widerstehen einem Reißen mit einer Kraft von 25 N; Durchstoßfestigkeit: Leistungsstufe: 2 - Handschuhe halten dem Aufprall eines Stahlstifts mit einer Kraft von 60 N stand; Schnittfestigkeit: Leistungsstufe: X - nicht getestet. Die unten angegebene Durchstoßfestigkeit stellt keinen Schutz vor Durchstichen durch spitze Gegenstände wie z. B. Injektionsnadeln dar. Leistungsstufen gelten nicht für Handschuhfinger. Detaillierte Informationen zur Bedeutung der Leistungsstufen finden Sie in der europäischen Norm EN 388. Konformitätserklärung: verfügbar in der Produktkarte auf der Website toya24.pl

RU

Содержание руководства согласно EN ISO 21420:2020 / Регламент (ЕС) 2016/425
Производитель: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Сialkot, Пенджаб, Пакистан. Импортёр: TOYA S.A., ул. Солтысовская 13/15, 51-168 Вроцлав, Польша. Описание товара: Защитные перчатки, защищающие от механических повреждений, являются средством индивидуальной защиты, используемым для защиты рук. Перчатки были спроектированы и изготовлены таким образом, чтобы в прогнозируемых условиях использования, для которых они были предназначены, пользователь мог свободно выполнять действия, связанные с возникающей механической опасностью, имея защиту на уровне, указанном ниже. Перчатки пятипалые из козьей кожи с тыльной стороной из красной ткани и текстильной подкладкой на ладони. Манжета - красной текстильный ламинат. У людей с аллергией на вышеуказанные материалы, может возникнуть аллергическая реакция. Рекомендации по использованию перчаток: Не используйте перчатки неподходящего размера, слишком свободные или слишком тесные. Нельзя использовать повреждённые, грязные и влажные перчатки, так как они теряют свою защитную функцию. Перед каждым использованием перчаток проверьте их на наличие следов износа или повреждений. После окончания работы протрите перчатки щёткой или тряпкой. Не стирать и не подвергать химической чистке. Храните продукт в прохладном, сухом, темном, хорошо проветриваемом и защищаемом помещении как до, так и после использования. Условия хранения: температура от +5 до +25 градусов С, влажность < 60%. Слишком высокая влажность, температура или интенсивный свет могут отрицательно сказаться на их качестве. Поставщик не несет ответственности за качество продукта, хранящегося вопреки рекомендациям. Перчатки следует транспортировать в картонной или пластиковой упаковке. Упаковка должна обеспечивать вентиляцию. Неиспользованные перчатки служат до двух лет с момента покупки. Не следует надевать перчатки, если существует риск защемления движущимися частями машины. Сопротивление проколу, указанное ниже, не означает защиты от проколов острыми предметами, такими как иглы для инъекций. Упомянутый орган: MIRTA-KONTROL D.o.o., Яворинска 3, HR-10040 Загреб-Дубрава, Хорватия. Расшифровка маркировки: ZENTH ENTERPRISES - маркировка производителя; YATO - обозначение импортера; ZE-1304 - каталожный номер производителя; YT-746402, YT-746403 - каталожный номер импортера; CE - знак соответствия требованиям Директивы Нового Подхода; EN 388 - номер европейского стандарта перчаток, защищающих от механических рисков; 'символ молотка' - категория опасности, обозначающая механические опасности; 'символ i' - знак, указывающий на необходимость прочтения дополнительной информации; 9, 10 - размер перчаток по EN 388; 2222X - уровни производительности по результатам испытаний по EN 388; стойкость к истиранию: уровень эффективности: 2 - перчатки выдерживают 500 циклов испытаний; устойчивость к порезам: уровень эффективности: 2 - перчатки имеют индекс 2,5; сопротивление разрыву: уровень эффективности: 2 - перчатки сопротивляются разрыву с усилием 25 Н; устойчивость к проколам: уровень эффективности: 2 - перчатки выдерживают удар стального штифта с силой 60 Н; устойчивость к порезам: уровень производительности: X - не тестировалось. Указанная ниже устойчивость к проколам

не означает защиты от проколов острыми предметами, такими как иглы для инъекций. Уровни производительности не относятся к пальцам перчаток. Подробную информацию о значении уровней производительности см. в европейском стандарте EN 388. Декларация о соответствии: доступна в карточке товара на сайте toya24.pl

UA

Зміст посібника згідно з EN ISO 21420:2020 / Регламент (ЄС) 2016/425
Виробник: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Сіалкот, Пенджаб, Пакистан. Імпортёр: TOYA S.A., вул. Солтысовська 13/15, 51-168 Вроцлав, Польща. Опис товару: Рукви́чки захи́сні від ме́ханічних пошко́джень є засобом індивідуального захисту, який використовують для захисту рук. Рукви́чки розроблені та виготовлені таким чином, щоб у передбачуваних умовах використання, для яких вони були призначені, користувач міг вільно виконувати дії, пов'язані з механічною небезпечністю, що виникає, маючи захист на рівні, зазначеному нижче. Рукви́вки на п'ять пальців з козячої шкіри з червоною тканинною слинкою та текстильною підкладкою на долоні. Манжет - черво́ний тексти́льний ла́мінат. У людей з алергією на перераховані вище матеріали, може виникнути алергічна реакція. Рекомендації щодо використання рукви́чок: не використовуйте рукви́чки неправильного розміру, занадто вільні або занадто тісні. Не можна використовувати пошко́джені, брудні та вологі рукви́чки, оскільки вони втрачають свою захисну функцію. Перед кожним використанням рукви́чок перевіряйте їх на наявність ознак зносу або пошко́джень. Після закінчення роботи очистіть рукви́чки щіткою або ганчіркою. Не прати і не хімічуйте. Зберігайте продукт у прохолодному, сухому, темному, добре провітрюваному та закритому приміщенні як до, так і після використання. Умови зберігання: температура від +5 до +25 градусів, вологість < 60%. Занадто висока вологість, температура або інтенсивне освітлення можуть негативно вплинути на їх якість. Постачальник не несе відповідальності за якість товару, що зберігається вопрекер рекомендаціям. Рукви́чки слід транспортувати в картонній або поліпленовій упаковці. Упаковка повинна забезпечувати вентиляцію. Невикористані рукви́чки зберігаються до двох років з дати покупки. Не слід надягати рукви́чки, якщо є ризик зачепитися за рухоми частини машини. Стійкість до проколіїв, як визначено нижче, не передає захисту від проколіїв загостреними предметами, такими як ін'єкційні голки. Уновжованений орган: MIRTA-KONTROL D.o.o., Яворинська 3, HR-10040 Загреб-Дубрава, Хорватія. Пояснення маркування: ZENTH ENTERPRISES - маркування виробника; YATO - позначення імпортера; ZE-1304 - каталожний номер виробника; YT-746402, YT-746403 - каталожний номер імпортера; CE - знак відпові́дності директи́ві Директи́ви Ново́го Підхо́ду; EN 388 - номер європейського стандарту на рукви́чки, що захищають від ме́ханічних пошко́джень; 'символ молотка' - категорія небезпечності, що позначає ме́ханічні небезпечності; 'символ i' - знак, що вказує на те, що необхідно прочитати додаткову інформацію; 9, 10 - розмір рукви́чок згідно EN 388; 2222X - рівні продуктивності згідно з випробуваннями згідно EN 388; стійкість до стирання: рівень продуктивності: 2 - рукви́чки витримують 500 циклів випробувань; стійкість до порізів: рівень ефективності: 2 - рукви́чки мають індекс 2,5; стійкість до розриву: рівень ефективності: 2 - рукви́чки витримують розрив із силою 25 Н; стійкість до проколіїв: рівень ефективності: 2 - рукви́чки витримують удар сталевий шпильки з силою 60 Н; стійкість до порізів: рівень продуктивності: X - не перевірено. Зазначена нижче стійкість до проколіїв не передає захисту від проколіїв загостреними предметами, такими як ін'єкційні голки. Рівні продуктивності не застосовуються до пальців у рукви́чках. Для отримання детальної інформації про значення рівнів продуктивності, будь ласка, зверніться до європейського стандарту EN 388. Декларация відповідності: доступна в картці продукту на веб-сайті toya24.pl

LT

Vadovo turinys pagal EN ISO 21420:2020 / Reglamentas (ES) 2016/425
Gamintojas: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Sialkot, Punjab, Pakistan. Importuotojas: TOYA S.A., ul. Soltysowska 13/15, 51-168 Wrocław, Lenkija. Produkto aprašymas: Apsauginės pirštines, apsaugančios nuo mechaninių pavojų, yra asmeninės apsaugos priemonės, naudojamos rankai apsaugoti. Pirštines buvo suprojektuotos ir pagamintos taip, kad numatytomis naudojimo sąlygomis, kurioms jos buvo skirtos, vartotojas galėtų laisvai atlikti veiksmus, susijusius su kylančiu mechaniniu pavojumi, turėdamas žemiau nurodytą apsaugą. Penkių pirštų pirštines iš ožkos odos su rauodu medžiaginiu nugara ir tekstiliniu pamušalu delne. Manžetė yra raudona tekstilinio laminato. Žmonėms, alergiškiems aukščiau paminėtam medžiagai, gali pasireikšti alerginė reakcija. Pirštinių naudojimo rekomendacijos: Nenaudokite netinkamo dydžio, per laisvų ar per ankštų pirštinių. Negalima muvėti pažeistų, nesvarių ir drėgnų pirštinių, nes jos praranda apsauginę funkciją. Prieš kiekvieną kartą naudodami pirštines, patikrinkite, ar nėra nusidėvėjimo ar pažeidimų. Baigę darbu, pirštines nuvalykite šepetėli arba skudurėle. Neplaukite ir nevalykite sausai. Laikykite gaminių tiesioje, sausoje, tamsioje, gerai vėdinamoje ir užtikrinatoje patalpoje tiek prieš naudojimą, tiek po naudojimo. Laikymo sąlygos: temperatūra nuo +5 iki +25 laipsnių C, drėgmė < 60%. Per didelė drėgmė, temperatūra ar intensyvi šviesa gali neigiamai paveikti jų kokybę. Tiekėjās neatsako už prekęs, laikomas nesilaikant rekomendacijų, kokybę. Pirštines reikia gabenti kartoninėje arba plastikinėje pakuotėje. Pakuotė turi užtikrinti ventiliaciją. Nenaudotas pirštines tamsiaju iki dviejų metų nuo įsigijimo datos. Pirštinių nereikėtų muvėti, jei kyla pavojus, kad juos užklups judančios mašinų dalys. Toliau nurodytas atsparumas padūrimui nereiškia apsaugos nuo smailių daiktų, pvz., injekcinių adatų, padūrimo. Notifikuota įstaiga: MIRTA-KONTROL D.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Kroatija. Ženklinimo paaiškinimas: ZENTH ENTERPRISES - gamintojo ženklinimas; YATO - importuotojo pavadinimas; ZE-1304 - gamintojo katalogo numeris; YT-746402, YT-746403 - importuotojo katalogo numeris; CE - atitikties Naujojo požiūrio direktyvų reikalavimams ženklas; EN 388 - Europos standartas, skirtas pirštiniams, apsaugančioms nuo mechaninių pavojų, numeris; 'plaktuko simbolis' - pavojaus kategorija, reikšianti mechaninius pavojus; 'simbolis i' - ženklas, nurodantis, kad reikia perskaityti papildomą informaciją; 9, 10 - pirštinių dydį pagal EN 388; 2222X - našumo lygiai pagal bandymus pagal EN 388; atsparumas dilimui: veikimo lygis: 2 - pirštines atlaiko 500 bandymų ciklų; atsparumas pjūvimui: veikimo lygis: 2 - pirštinių indeksas yra 2,5; atsparumas plyšimui: veikimo lygis: 2 - pirštines atsparios plyšimui 25 N jėga; atsparumas padūrimui: veikimo lygis: 2 - pirštines atlaiko plinio kaulio smūgų su 60 N jėga; atsparumas pjūvimui: veikimo lygis: X - neišbandytas. Toliau nurodytas atsparumas padūrimui neapsaugo nuo smailių daiktų, pvz., injekcinių adatų, padūrimo. Veikimo lygiai netaikomi pirštinių pirštams. Išsamios informacijos apie veikimo lygių reikšmę žr. Europos standartą EN 388. Atitikties deklaracija: pateikiama produkto kortelėje svetainėje toya24.pl

LV

Rokasgrāmatas saturis saskaņā ar EN ISO 21420:2020 / Regula (ES) 2016/425
Ražotājs: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Sialkot, Pendžāba, Pakistāna. Importētājs: TOYA S.A., ul. Soltysowska 13/15, 51-168 Wrocław, Polija. Produkta apraksts: Aizsargcimdi, kas aizsargā pret mehāniskiem apdraudumiem, ir personāls aizsardzības līdzeklis, ko izmanto roku aizsardzībai. Cimdi ir izstrādāti un izgatavoti tā, lai paredzamsu lietošanas apstākļos, kādiem tie ir paredzēti, lietotājs varētu brīvi veikt darbības, kas saistītas ar noteikto mehānisko apdraudumu, nodrošinot zemāk norādīto aizsardzību. Piecu pirkstu cimdi no kāzādas ar sarkanu adata muguru un tekstila oderi plaukstās. Manšete ir sarkans tekstila lamināts. Cilvēkiem, kuriem ir alerģija pret iepriekšminētajiem materiāliem, var rasties alerģiska reakcija. Ieteikumi cimdus lietotāšanai: Neizmantojiet nepareizi izmēra, pārāk vaļņigus vai pārāk ciešus cimdus. Kojātas, netīrus un mitrus cimdus lietot nedrīkst, jo tie zaudē savu aizsargfunkciju. Pirms katras cimdus lietošanas pārbaudiet, vai tiem nav nodiluma vai bojājumu pazīmju. Pēc darba pabeigšanas notīriet cimdus ar otu vai drānu. Nemazgāj vai ķīmiski tīrīt. Uzglabājiet produktu vēsā, sausā, tumšā, lai vēdināma un aizsargātā telpā g pirms, gan pēc lietošanas. Uzglabāšanas apstākļi: temperatūra no +5 līdz +25 grādiem C, mitrums < 60%. Pārāk liels mitrums, temperatūra vai intensīva gaisma var negatīvi ietekmēt to kvalitāti. Iegādātās pirms atbildības par neatbilstoši ieteikumiem uzglabātās preces kvalitāti. Cimdi jāpārvalda kartona vai plastmasas iepakojumā. Iepakojumā jānodrošina ventilācija. Nelielotli cimdi kalpo līdz diviem gadiem no iegādes datuma. Cimdus nedrīzējāt valkāt, ja pastāv risks tikt aizķerītiem kustīgās mašīnas daļās. Izturība pret caurduršanu, kā definēta tālāk, nenozīmē aizsardzību pret caurduršanu ar smailiem priekšmetiem, piemēram, injekciju adatām. Pilnvarotā iestāde: MIRTA-KONTROL D.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Horvātija. Marķējumu skaidrojums: ZENTH ENTERPRISES - ražotāja marķējums; YATO - importētāja apzīmējums; ZE-1304 - ražotāja kataloga numurs; YT-746402, YT-746403 - importētāja kataloga numurs; CE - atbilstības zīme Jaunās pieejas direktīvu prasībām; EN 388 - Eiropas standartu numurs cimdiem, kas aizsargā pret mehāniskiem riskiem; 'āmura simbols' - bīstamības kategorija, kas apzīmē mehāniskus apdraudumus; 'simbols i' - zīme, kas norāda, ka jālasa papildu informācija; 9, 10 - cimdus izmērs saskaņā ar EN 388; 2222X - veikspjās līmeņi līmeņi saskaņā ar tiešiem saskaņā ar EN 388; nodilumizturība: veikspjās līmeņis: 2 - cimdi iztur 500 testu ciklus; griešanas izturība: veikspjās līmeņis: 2 - cimdus indekss ir 2,5; noturība pret plīsumiem: veikspjās līmeņis: 2 - cimdi ir izturīgi pret plīsumiem ar 25 N spēku; caurduršanas izturība: veikspjās līmeņis: 2 - cimdi iztur tērdauda plaukstas triecienu ar 60 N spēku; griešanas pretestība: veikspjās līmeņis: X - nav pārbaudīts. Tālāk norādītā pretestība caurduršanai nenozīmē aizsardzību pret caurduršanu ar smailiem priekšmetiem, piemēram, injekciju adatām. Veikspjās līmeņi neatļaujas uz cimdus pirkstiem. Lai iegūtu sīkāku informāciju par veikspjās līmeņu nozīmi, lūdzat, skatiet Eiropas standartu EN 388. Atbilstības deklarācija: pieejama produkta kartē vietnē toya24.pl

CZ

Obsah návodu dle EN ISO 21420:2020 / Nařízení (EU) 2016/425
Výrobce: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Sialkot, Paňdžáb, Pákistán. Dovoze: TOYA S.A., ul. Soltysowska 13/15, 51-168 Wrocław, Polsko. Popis produktu: Ochranné rukavice chránící před mechanickým nebezpečím jsou prostředkem osobní ochrany sloužící k ochraně ruky. Rukavice byly navrženy a vyrobeny takovým způsobem, aby za předviditelných podmínek použití, pro které byly určeny, mohly uživateli volně vykonávat činnosti související s vyskytující se mechanickým nebezpečím s ochranou na níže uvedené úrovni. Pětiprsté rukavice z kůže kůže s červeným látkovým hřbetem a textilní podšívkou na dlaně. Manžeta je z červeného textilního laminátu. U osob alergických na výše uvedené materiály, může dojít k alergické reakci. Doporučení pro použití rukavic: Nepoužívejte rukavice nesprávné velikosti, příliš volné nebo příliš těsné. Poškozené, špinavé a vlhké rukavice se nesmí používat, protože ztrácejí svou ochrannou funkci. Před každým použitím rukavice zkontrolujte, zda nejsou žádné poškození nebo poškození. Po ukončení práce rukavice očistěte kartáčkem nebo hadříkem. Neperte ani chemicky nečistěte. Vyrobek skladujte v chladném, suchém, tmavém, dobře větraném a uzavřeném prostoru před i po použití. Podmínky skladování: teplota +5 až +25 stupňů C, vlhkost < 60%. Příliš vysoká vlhkost, teplota nebo intenzivní světlo mohou nepříznivě ovlivnit jejich kvalitu. Dodavatel neručí za kvalitu výrobku skladovaného v rozporu s doporučeními. Rukavice by měly být připravovány v kartonových nebo plastových obalech. Obal by měl zajistit ventilaaci. Nepoužíte rukavice vydrží až dva roky od data nákupu. Rukavice, by se neměly nosit, pokud existuje riziko zachycení pohyblivými částmi stroje. Odolnost proti propíchnutí, jak je definována níže, neznamená ochranu proti propíchnutí špičatými předměty, jako jsou injekční jehly. Notifikovaná osoba: MIRTA-KONTROL D.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zahřeb-Dubrava, Chorvatsko. Vysvětlení označení: ZENTH ENTERPRISES - označení výrobce; YATO - označení dovoze; ZE-1304 - katalogové číslo výrobce; YT-746402, YT-746403 - katalogové číslo dovoze; CE - značka shody s požadavky směrnice nového přístupu; EN 388 - číslo evropské normy pro rukavice chránící před mechanickými riziky; 'symbol kladiv' - kategorie nebezpečí označující mechanická nebezpečí; 'symbol i' - značka oznamující, že je třeba číst doplňující informace; 9, 10 - velikost rukavic dle EN 388; 2222X - výkonnostní úroveň dle testů dle EN 388; odolnost proti oděru: výkonnostní úroveň: 2 - rukavice vydrží 500 testovacích cyklů; odolnost proti propíchnutí: výkonnostní úroveň: 2 - rukavice mají index 2,5; odolnost proti roztržení: výkonnostní stupeň: 2 - rukavice odolávají roztržení silou 25 N; odolnost proti propíchnutí: výkonnostní stupeň: 2 - rukavice odolávají nárazu ocelového čepu o síle 60 N; odolnost proti propíchnutí: výkonnostní úroveň: X - nestoováno. Odolnost proti propíchnutí uvedená níže neznamená ochranu proti propíchnutí špičatými předměty, jako jsou injekční jehly. Úroveň výkonu se nevztahuje na prsty rukavice. Podrobné informace o významu úrovně výkonu naleznete v evropské normě EN 388. Prohlášení o shodě: k dispozici na kartě produktu na webu toya24.pl

SK

Obsah príručky podľa EN ISO 21420:2020 / Nariadenie (EÚ) 2016/425
Výrobca: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Sialkot, Paňdžáb, Pákistán. Dovoza: TOYA S.A., ul. Soltysowska 13/15, 51-168 Wrocław, Poľsko. Popis produktu: Ochranné rukavice chrániace pred mechanickým nebezpečenstvom sú prostriedkom osobnej ochrany slúžiaci na ochranu ruky. Rukavice boli navrhnuté a vyrobené tak, aby v predvidateľných podmienkach používania, pre ktoré boli určené, mohli používať voľne vykonávať činnosti súvisiace s vyskytujúcim sa mechanickým nebezpečenstvom, pričom má ochranu na úrovni špecifikovanej nižšie. Päťprstové rukavice z kozjej kože s červenou tkaninou na chrbte a textilnou podšívkou na dlani. Manžeta je z červeného textilného laminátu. U ľudí

YU-746402, YU-746403 / ZE-1304

SK

alergických na vyššie uvedené materiálov, môže dôjsť k alergickej reakcii. Odporúčania pre používanie rukavíc: Nepoužívajte rukavice nesprávnej veľkosti, príliš veľké alebo príliš tesné. Poškodené, špinavé a vlhké rukavice sa nesmú používať, pretože strácajú ochrannú funkciu. Pred každým použitím rukavíc skontrolujte, či nevyskytujú známky opotrebovania alebo poškodenia. Po ukončení práce rukavice očistíte keľou alebo handričkou. Neumývajte ani chemicky nečistite. Výrobok skladujte v chladnej, suchej, tmavej, dobre vetranej a uzamknutej miestnosti pred použitím aj po ňom. Podmienky skladovania: teplota +5 až +25 stupňov C, vlhkosť < 60%. Príliš vysoká vlhkosť, teplota alebo intenzívne svetlo môžu nepriaznivo ovplyvniť ich kvalitu. Dodávateľ nezodpovedá za kvalitu produktu skladovaného v rozpore s odporúčaniami. Rukavice by sa mali prepravovať v kartónových alebo plastových obaloch. Obal by mal zabezpečiť vetranie. Nepoužitú rukavicu vydržiava až dva roky od dátumu nájemu. Rukavice by sa nemali nosiť, ak existuje riziko zachytenia pohyblivými časťami stroja. Odolnosť proti prepichnutiu, ako je definovaná nižšie, neznamená ochranu proti prepichnutiu špicatými predmetom, ako sú injekčné ihly. Notifikovaný orgán: MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Záhreb-Dubrava, Chorvátsko. Vysvetlivky ku označeniam: ZENTH ENTERPRISES - označenie výrobu; YATO - označenie dovozcu; ZE-1304 - katalogové číslo výrobu; YU-746402, YU-746403 - katalogové číslo dovozcu; CE - značka zhody s požiadavkami smerníc nového prístupu; EN 388 - číslo európskej normy pre rukavice chrániace pred mechanickými rizikami; „symbol kladiva“ - kategória nebezpečenstva označujúca mechanické nebezpečenstvo; „symbol i“ - znak označujúci, že je potrebné prečítať si doplnujúce informácie; 9, 10 - veľkosť rukavice podľa EN 388; 2222X - výkonnostné stupne podľa testov podľa EN 388; odolnosť proti oderu: úroveň výkonu: 2 - rukavice vydržiava 500 testovacích cyklov; odolnosť proti prezaizeniu: výkonnosť úroveň: 2 - rukavice majú index 2,5; odolnosť proti roztrhnutiu: výkonnosťní stupeň: 2 - rukavice odolávajú roztrhnutiu silou 25 N; odolnosť proti prepichnutiu: výkonnosťní stupeň: 2 - rukavice odolávajú nárazu oceleového čapu silou 60 N; odolnosť proti prezaizeniu: výkonnová úroveň: X - netestované. Odolnosť proti prepichnutiu špecifikovaná nižšie neznamená ochranu proti prepichnutiu ostrými predmetmi, ako sú injekčné ihly. Úroveň výkonu sa nevzťahuje na prsty rukavíc. Podrobné informácie o význame úrovní výkonu nájdete v európskej norme EN 388. Vyhlasenie o zhode: k dispozícii na karte produktu na webovej stránke toya24.pl

HU

A kézikönyv tartalmaz az EN ISO 21420:2020 / (EU) 2016/425 rendelet szerint Gyártó: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Sialkot, Punjab, Pakisztan. Importőr: TOYA S.A., ul. Soltyssowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Lengyelország. Termékleírás: A mechanikai veszélyek ellen védő védőkesztyű a kéz védelmére szolgáló személyi védőeszköz. A kesztyűt úgy tervezték és gyártották, hogy a várható használati körülmények között, amelyekre szánták, a felhasználó szabadon végezhet a fellelő mechanikai veszély-lyel kapcsolatos tevékenységeket, az alábbiakban meghatározott védelemmel. Kecskebőről készült ötujjas kesztyűjű srűv szövet háttal és textil bérelssel a tenyerén. A mandzsetta vörös textil laminált. A fent említettekre allergiás személyeknek anyagok, allergiás reakció léphet fel. Javaslatok a kesztyű használatához: Ne használjon nem megfelelő méretű, túl bő vagy túl szoros kesztyűt. Sérült, piszkos és nedves kesztyűt nem szabad használni, nem elvesztí védő funkcióját. A kesztyűt minden használati előtt ellenőrizze, hogy nincs-e rajta kopás vagy sérülés jele. A munka befejezése után kefével vagy ruhával tisztítsa meg a kesztyűt. Ne mossa vagy vegytisztítsa. Tárolja a terméket hűvös, száraz, sötét, jól szellőző és zártató helyiségben, használati előtt és után is. Tárolási feltételek: hőmérséklet +5 és +25 fok között, páratartalom < 60%. A túl sok páratartalom, hőmérséklet vagy erős fény károsíthatja azok minőségét. A beszállító nem vállal felelősséget az ajánlásokkal ellentétben történt termék minőségéért. A kesztyűt karton vagy műanyag csomagolásban kell szállítani. A csomagolásnak biztosítania kell a szellőzést. A fel nem használt kesztyűt a vásárlásról számlázott hely élt elvágatnak. Ne viseljen kesztyűt, ha fennáll annak a veszélye, hogy beakad a mozgó gépelemekhez. Az alábbiakban meghatározott átszűrőállóság nem jelent védelmet hegyes tárgyak, például injekciós tűk által okozott szúrások ellen. Bejelentett szervezet: MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Horvátország. A jelölések magyarázata: ZENTH ENTERPRISES - gyártói jelölés; YATO - importőr jelölése; ZE-1304 - a gyártó katalógusszáma; YU-746402, YU-746403 - importőr katalógusszáma; CE - az új megközelítési irányelvek követelményeinek való megfelelést jelző jelölés; EN 388 - a mechanikai kockázatok ellen védő kesztyű európai szabványának száma; „kalapács szimbólum” – a mechanikai veszélyeket jelző veszélykate- gória; „i szimbólum” - egy jelző, amely jelzi, hogy kiegészítő információkat kell olvasni; 9 - kesztyűméret az EN 388 szerint; 2222X - teljesítményszintek az EN 388 szerinti teszt szerint; kopásállóság: teljesítményszint: 2 - a kesztyűk 500 tesztciklus bűrnak; vágásállóság: teljesítményszint: 2 - a kesztyűk indexe 2,5; szakadásállóság: teljesítményszint: 2 - a kesztyűk 25 erővel ellenállnak a szakadásnak; átszűrőállóság: teljesítményszint: 2 - a kesztyűk ellen- állnak egy acélcsap ütéseknél 60 N erővel; vágási ellenállás: teljesítményszint: X - nem tesztelt. Az alább megadott átszűrőállóság nem jelent védelmet hegyes tárgyak, például injekciós tűk által okozott szúrások ellen. A teljesítményszintek nem vonatkoznak a kesztyű ujjaira. A teljesítményszintek jelentésével kapcsolatos részletes információkért tekintse meg az EN 388 európai szabványt. Megfelelősségi nyilatkozat: elérhető a toya24.pl weboldal termékártyáján

RO

Conținutul manualului conform EN ISO 21420:2020 / Regulamentul (UE) 2016/425 Producător: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Sialkot, Punjab, Pakistan. Importator: TOYA S.A., ul. Soltyssowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polonia. Descrie- re produsului: Mănușile de protecție care protejează împotriva pericolelor mecanice sunt un mijloc de protecție personală utilizat pentru protejarea mâinii. Mănușile au fost proiectate și fabricate în așa fel încât, în condițiile previzibile de utilizare pentru care au fost destinate, uti- lizatorul să poată desfășura liber activități legate de pericol mecanic apărut, având protecție la nivelul specificat mai jos. Mănuși cu cinci degete din piele de capră au spate din material roșu și capătulează textilă pe palmă. Manșeta este din laminat textil roșu. La persoanele alergice la cele menționate mai sus materiale, poate apărea o reacție alergică. Recomandări de utilizare a mănușilor: Nu folosiți mănuși de dimensiune greșită, prea largi sau prea strâmne. Mănușile deterioare, murdare și umede nu trebuie folosite, deoarece își pierd funcția de protecție. Înainte de fiecare utilizare a mănușilor, verificați-le pentru semne de uzură sau deterioare. După terminarea lucrărilor, curățați mănușile cu o perie sau o cârpă. Nu spălați sau curățați uscat. Depozitați produsul într-o încăpere răcoroasă, uscată, întencată, bine ventilată și încluiată,

atăt înainte, cât și după utilizare. Condiții de păstrare: temperatura +5 pana la +25 grade C, umiditate < 60%. Prea multă umiditate, temperatura sau lumină intensă pot afecta negativ calitatea acestora. Furnizorul nu este responsabil pentru calitatea produsului depozitat contrar recomandării. Mănușile trebuie tratate în ambalaje din carton sau plastic. Ambalajul trebuie să asigure ventilație. Mănușile nefolosite durență până la doi ani de la data achiziției. Mănușile nu trebuie purtate dacă există riscul de a fi prins în piesele mobile ale mașinii. Rezi- tența la perforare, așa cum este specificată mai jos, nu implică protecție împotriva perforațiilor de către obiecte ascuțite, cum ar fi acele de injectare. Organism notificat: MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Croația. Explicația marcajelor: ZENTH EN- TERPRISES - marcajul producătorului; YATO - desemnarea importatorului; ZE-1304 - numărul de catalog al producătorului; YU-746402, YU-746403 - numărul de catalog al importatorului; CE - o marcă de conformitate cu cerințele Directivei Noua Abordare; EN 388 - numărul standardului european pentru mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice; „simbol ciocan” - categorie de pericol care denotă pericole mecanice; „simbol i” - un semn care indică faptul că trebuie citite informații suplimentare; 9, 10 - mărimea mănușilor conform EN 388; 2222X - niveluri de performanța conform testelor conform EN 388; rezistență la abraziune: nivel de performanță: 2 - mănușile rezistă la 500 de cicluri de testare; rezistență la tăiere: nivel de performanță: 2 - mănușile au un indice de 2,5; rezistență la rupere: nivel de performanță: 2 - mănușile rezistă la rupere cu o forță de 25 N; rezistență la perforare: nivel de performanță: 2 - mănușile rezistă la impactul unui știft de oțel cu o forță de 60 N; rezistență la tăiere: nivel de performanță: X - netestat. Rezistența la perforare specificată mai jos nu implică protecție împotriva perforațiilor de către obiecte ascuțite, cum ar fi acele de injectare. Nivelurile de perforan- ță nu se aplică pentru degetele mănușilor. Pentru informații detaliate despre semnificația nivelurilor de performanță, vă rugăm să consultați standardul european EN 388. Declarație de conformitate: disponibilă în fișa produsului de pe site-ul web toya24.pl

ES

Contenido del manual según EN ISO 21420:2020 / Reglamento (UE) 2016/425 Fabricante: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Pequeñas Industrias, 51310 Sialkot, Punjab, Pakistán. Importador: TOYA S.A., ul. Soltyssowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polonia. Descripción del producto: Los guantes de protección contra riesgos mecánicos son un medio de protección personal utilizado para proteger la mano. Los guantes han sido diseñados y fabricados de tal forma que, en las condiciones previsibles de uso para las que están destina- dos, el usuario puede realizar libremente las actividades relacionadas con el riesgo mecánico que se presenta, disponiendo de una protección del nivel que se especifica a continuación. Guantes de cinco dedos confeccionados en piel de cabra con dorso de tejido rojo y forro textil en la palma. El brazalete es un laminado textil rojo. En personas alérgicas a los mencionados materiales, puede ocurrir una reacción alérgica. Recomendaciones para el uso de guantes: No utilizar guantes de talla incorrecta, demasiado holgados o demasiado ajustados. No se deben utilizar guantes dañados, sucios o húmedos, ya que pierden su función protectora. Antes de cada uso de los guantes, revíselos para detectar signos de desgaste o daños. Después de terminar el trabajo, limpie los guantes con un cepillo o un paño. No lavar ni lavar en seco. Guarde el producto en un lugar fresco, seco, oscuro, bien ventilado y cerrado, tanto antes como después de su uso. Condiciones de almacenamiento: temperatura +5 a +25 grados C, humedad < 60%. Demasiada humedad, temperatura o luz intensa pueden afectar negativamente a su calidad. El proveedor no es responsable de la calidad del producto almacenado en contra de las recomendaciones. Los guantes deben transportarse en envases de cartón o plástico. El embalaje debe proporcionar ventilación. Los guantes sin usar duran hasta dos años a partir de la fecha de compra. No se deben usar guantes si existe el riesgo de quedar atrapado en las piezas móviles de la máquina. La resistencia a pinchazos, tal como se define a continuación, no implica protección contra pinchazos por objetos puntiagudos, como aguja de inyección. Organismo notificado: MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Croacia. Explicación de las marcas: ZENTH ENTERPRISES - marca del fabricante; YATO - designación del importador; ZE-1304 - número de catálogo del fabricante; YU-746402, YU-746403 - número de catálogo del importador; CE - una marca de conformidad con los requisitos de las Directivas de Nuevo Enfoque; EN 388 - el número de la norma europea para guantes de protección contra riesgos mecánicos; „símbolo de martillo” - cate- goría de peligro que denota peligros mecánicos; „símbolo i” - un signo que indica que se debe leer información complementaria; 9, 10 - talla de guante según EN 388; 2222X - niveles de rendimiento según pruebas según EN 388; resistencia a la abrasión: nivel de rendimiento: 2 - los guantes soportan 500 ciclos de prueba; resistencia al corte: nivel de rendimiento: 2 - los guantes tienen un índice de 2,5; resistencia al desgarro: nivel de rendimiento: 2 - los guantes resisten el desgarro con una fuerza de 25 N; resistencia a la perforación: nivel de rendimiento: 2 - los guantes resisten el impacto de un pasador de acero con una fuerza de 60 N; resistencia al corte: nivel de rendimiento: X - no probado. La resistencia a los pinchazos que se especifica a continuación no implica protección contra pinchazos por objetos puntiagudos como agujas de inyección. Los niveles de rendimiento no se aplican a los dedos de los guantes. Para obtener información detallada sobre el significado de los niveles de rendimiento, consulte la norma europea EN 388. Declaración de conformidad: disponible en la ficha del producto en el sitio web toya24.pl

FR

Contenu du manuel selon EN ISO 21420:2020 / Règlement (UE) 2016/425 Fabricant : Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Sialkot, Punjab, Pakistan. Importateur : TOYA S.A., ul. Soltyssowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Pologne. Descriptif produit : Les gants de protection contre les risques mécaniques sont un moyen de protection individuelle utilisé pour protéger la main. Les gants ont été conçus et fabriqués de manière à ce que, dans les conditions d'utilisation prévisibles auxquelles ils sont destinés, l'utilisateur puisse effectuer librement des activités liées au risque mécanique survenu, avec une protec- tion au niveau spécifié ci-dessous. Gants à cinq doigts en cuir de chèvre avec dos en tissu rouge et doublure textile sur la paume. La manchette est un laminé textile rouge. Chez les personnes allergiques aux substances susmentionnées matériaux, une réaction allergique peut se produire. Recommandations d'utilisation des gants : Ne pas utiliser de gants de mauvaise taille, trop lâches ou trop serrés. Les gants endommagés, sales et humides ne doivent pas être utilisés car ils perdent leur fonction de protection. Avant chaque utilisation des gants, vérifiez qu'ils ne présentent pas de signes d'usure ou de dommages. Après avoir terminé le travail, nettoyez les gants avec une brosse ou un chiffon. Ne pas laver ni nettoyer à sec. Conservez le produit dans une pièce fraîche, sèche, sombre, bien ventilée et fermée à clé, avant et après

utilisation. Conditions de stockage : température +5 à +25 degrés C, humidité < 60 %. Trop d'humidité, de température ou de lumière intense peuvent nuire à leur qualité. Le fournisseur n'est pas responsable de la qualité du produit stocké contrairement aux recommandations. Les gants doivent être transportés dans des emballages en carton ou en plastique. L'emballage doit fournir une ventilation. Les gants inutilisés durent jusqu'à deux ans à compter de la date d'achat. Ne pas porter de gants s'il existe un risque d'être pris dans les pièces mobiles de la machine. La résistance à la perforation telle que définie ci-dessous n'implique pas une protection contre les perforations par des objets pointus tels que des aiguilles d'injection. Organisme notifié : MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Croatie. Explication des marques : ZENTH ENTERPRISES - marquage du fabricant ; YATO - désignation de l'importateur ; ZE-1304 - numéro de catalogue du fabricant ; YU-746402, YU-746403 - numéro de catalogue de l'importateur ; CE - une marque de conformité aux exigences des directives „nouvelle approche” ; EN 388 - le numéro de la norme européenne pour les gants de protection contre les risques mécaniques ; „symbole marteau” - catégorie de danger désignant les risques mé- caniques ; „symbole i” - un signe indiquant que des informations supplémentaires doivent être lues ; 9, 10 - taille de gant selon EN 388 ; 2222X - niveaux de performance selon les tests selon EN 388 ; résistance à l'abrasion : niveau de performance : 2 - les gants résistent à 500 cycles de test ; résistance aux coupures : niveau de performance : 2 - les gants ont un indice de 2,5 ; résistance à la déchirure : niveau de performance : 2 - les gants résistent à la déchirure avec une force de 25 N ; résistance à la perforation : niveau de performance : 2 - les gants résistent à l'impact d'une pointe en acier avec une force de 60 N ; résistance aux coupures : niveau de performance : X - non testé. La résistance à la perforation spécifiée ci-dessous n'implique pas une protection contre les perforations par des objets pointus tels que des aiguilles d'injection. Les niveaux de performance ne s'appliquent pas aux doigts de gant. Pour des informations détaillées sur la signification des niveaux de performance, veuillez vous référer à la norme euro- péenne EN 388. Déclaration de conformité : disponible dans la fiche produit sur le site toya24.pl

IT

Contenuto del manuale secondo EN ISO 21420:2020 / Regolamento (UE) 2016/425 Produttore: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, piccole industrie, 51310 Sialkot, Punjab, Pakistan. Importatore: TOYA S.A., ul. Soltyssowicka 13/15, 51-168 Breslavia, Polonia. Descrizio- ne del prodotto: I guanti protettivi che proteggono dai rischi meccanici sono un mezzo di protezione personale utilizzato per proteggere la mano. I guanti sono stati progettati e fab- bricati in modo tale che, nelle prevedibili condizioni d'uso per le quali sono stati destinati, l'utilizzatore possa svolgere liberamente attività correlate al verificarsi del pericolo meccanico, avendo una protezione al livello specificato di seguito. Guanti a cinque dita realizzati in pelle di capra con dorso in tessuto rosso e fodera in tessuto sul palmo. Il polsino è un laminato tessile rosso. Nelle persone allergiche a quanto sopra materiali, può verificarsi una reazione allergica. Raccomandazioni per l'uso dei guanti: Non utilizzare guanti della taglia sbagliata, troppo larghi o troppo stretti. Guanti danneggiati, sporchi e umidi non devono essere utilizzati, in quanto perdono la loro funzione protettiva. Prima di ogni utilizzo dei guanti, controllarli per segni di usura o danni. Dopo aver terminato il lavoro, pulire i guanti con una spazzola o un panno. Non lavare o lavare a secco. Conservare il prodotto in un locale fresco, asciutto, buio, ben ventilato e chiuso a chiave, sia prima che dopo l'uso. Condizioni di stoccaggio: temperatura da +5 a +25 gradi C, umidità < 60%. Troppa umidità, temperatura o luce intensa possono influire negativamente sulla loro qualità. Il fornitore non è responsabile della qualità del prodotto immagazzinato in contrasto con le raccomandazioni. I guanti devono essere trasportati in imballaggi di cartone o plastica. L'imballaggio dovrebbe fornire ventilazione. I guanti non utilizzati durano fino a due anni dalla data di acquisto. I guanti non devono essere indossati se c'è il rischio di rimanere impigliati nelle parti in movimento della macchina. La resistenza alla perforazione come specificato di seguito non implica protezione contro le perforazioni da parte di oggetti appuntiti come aghi per iniezione. Organismo notificato: MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Croazia. Spiegazione delle marcature: ZENTH ENTERPRISES - marcatura del produttore; YATO - designazione dell'importatore; ZE-1304 - numero di catalogo del produttore; YU-746402, YU-746403 - numero di catalogo dell'importatore; CE - un marchio di conformità ai requisiti delle Direttive Nuovo Approccio; EN 388 - il numero della norma europea per i guanti che proteggono dai rischi meccanici; „simbolo del martello” - categoria di pericolo che indica pericoli meccanici; „simbolo i” - un segno che indica che è necessario leggere informazioni supplementari; 9, 10 - taglia del guanto secondo EN 388; 2222X - livelli prestazionali secondo test secondo EN 388; resistenza all'abrasione: livello di prestazione: 2 - i guanti resistono a 500 cicli di prova; resistenza al taglio: livello di prestazione: 2 - i guanti hanno un indice di 2,5; resistenza allo strappo: livello di prestazione: 2 - i guanti resistono allo strappo con una forza di 25 N; resistenza alla perforazione: livello di prestazione: 2 - i guanti resistono all'impatto di un perno in acciaio con una forza di 60 N; resistenza al taglio: livello di prestazione: X - non testato. La resistenza alla perforazione specificata di seguito non implica protezione contro le perforazioni causate da oggetti appuntiti come aghi per iniezione. I livelli di prestazione non si applicano alle dita dei guanti. Per informazioni dettagliate sul significato dei livelli di prestazione, fare riferimento alla norma europea EN 388. Dichiarazione di conformità: disponibile nella scheda del prodotto sul sito toya24.pl

NL

Inhoud van de handleiding volgens EN ISO 21420:2020 / Verordening (EU) 2016/425 Fabrikant: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Sialkot, Punjab, Pakistan. Importeur: TOYA S.A., ul. Soltyssowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polen. Productie- beschrijving: Beschermende handschoenen die beschermen tegen mechanische gevaren zijn persoonlijke beschermingsmiddelen die worden gebruikt om de hand te beschermen. De handschoenen zijn zo ontworpen en vervaardigd dat de gebruiker, in de voorzienebare ge- bruiksomstandigheden waarvoor ze bedoeld zijn, vrijelijk activiteiten kan uitvoeren die verband houden met het optredende mechanische gevaar, met bescherming op het hieronder gespecificeerde niveau. Vijvingerige handschoenen van geteintel met rode stoffen rug en textielen voering op de handpalm. De manchet is een rood textielminaat. Bij mensen die allergisch zijn voor het bovengenoemde materialen kan een allergische reactie optreden. Aanbevelingen voor het gebruik van handschoenen: Gebruik geen handschoenen in de verkeerde maat, te los of te strak. Beschadigde, vuile en vochtige handschoenen mogen niet worden gebruikt, omdat ze hun beschermende functie verliezen. Controleer de handschoenen voor elk gebruik op tekenen van slijtage of beschadiging. Reinig de handschoenen na beëindiging van het werk met een borstel of doek. Niet wassen of chemisch reinigen. Bewaar het product zowel voor als na gebruik in een koele, droge, donkere, goed geventileerde en afgesloten ruimte. Bewaarcon-

dities: temperatuur +5 tot +25 graden C, luchtvochtigheid < 60%. Te veel vochtigheid, tempera- tur of intens licht kan de kwaliteit negatief beïnvloeden. De leverancier is niet verantwoordelijk voor de kwaliteit van het in strijd met de aanbevelingen opgeslagen product. Handschoenen moeten worden vervoerd in kartonnen of plastic verpakkingen. De verpakking moet voor vent- ilatie zorgen. Ongebruikte handschoenen gaan tot twee jaar mee vanaf de aankoopdatum. Handschoenen kunnen niet worden gedragen als er een risico bestaat om verstrikt te raken in bewegende machineonderdelen. Doorprikte voorwerpen zoals hieronder gedefinieerd, houdt geen bescherming in tegen doorprikken door puntige voorwerpen zoals injectienaalden. Aan- gemelde instantie: MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Kroatie. Verklaring van markeringen: ZENTH ENTERPRISES - markering van de fabrikant; YATO - aanduiding van de importeur; ZE-1304 - catalogusnummer van de fabrikant; YU-746402, YU-746403 - catalogusnummer importeur; CE - een markering van overeenstemming met de vereisten van de nieuwe aanpak-richtlijn(en); EN 388 - het nummer van de Europese norm voor handschoenen die beschermen tegen mechanische risico's; „hamersymbool” - gevaarcat- egorie die mechanische gevaren aangeeft; „symbool i” - een teken dat aangeeft dat aanvullende informatie moet worden gelezen; 9, 10 - handschoenmaat volgens EN 388; 2222X - pre- statie-niveaus volgens tests volgens EN 388; slijtvastheid: prestatieniveau: 2 - handschoenen doorstaan 500 testcycli; snijweerstand: prestatieniveau: 2 - handschoenen hebben een index van 2,5; scheurweerstand: prestatieniveau: 2 - handschoenen zijn bestand tegen scheuren met een kracht van 25 N; perforatieweerstand: prestatieniveau: 2 - handschoenen zijn bestand tegen de impact van een stalen pen met een kracht van 60 N; snijweerstand: prestatieniveau: X - niet getest. De onderstaande prikweerstand houdt geen bescherming in tegen prik door puntige voorwerpen zoals injectienaalden. Prestatieniveau's zijn niet van toepassing op hand- schoenvingers. Raadpleeg de Europese norm EN 388 voor gedetailleerde informatie over de betekenis van prestatieniveaus. Conformiteitsverklaring: beschikbaar op de productkaart op de website toya24.pl

GR

Περιεχόμενο του εγχειριδίου σύμφωνα με το EN ISO 21420:2020 / Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 Κατασκευαστής: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Sialkot, Punjab, Pakistan. Εισαγωγέας: TOYA S.A., ul. Soltyssowicka 13/15, 51-168 Βρότσλαβ, Πολωνία. Περιγραφή προϊόντος: Τα προστατευτικά γάντια που προστατεύουν από μηχανικούς κινδύνους είναι ένα μέσο προσωπικής προστασίας που χρησιμοποιείται για την προστασία του χειριού. Τα γάντια έχουν σχεδιαστεί και κατασκευάζονται με τέτοιο τρόπο ώστε, υπό τις προβλέ- ψιμες συνθήκες χρήσης για τις οποίες προορίζονται, ο χρήστης να μπορεί ελεύθερα να εκτελεί δραστηριότητες που σχετίζονται με τον προκείμενο μηχανικό κίνδυνο, έχοντας προστασία στο επίπεδο που καθορίζεται παρακάτω. Γάντια πέντε δακτύλων από δέρμα κατσίκας με κόκκινη υφασμάτινη πλάτη και υφασμάτινη φόδρα στην παλάμη. Η manšeta είναι ένα κόκκινο ύφασμα laminated. Σε άτομα αλλεργικά στα προαναφερθέντα υλικά, μπορεί να εμφανιστεί αλλεργική αντίδραση. Συστάσεις για χρήση γαντιών: Μη χρησιμοποιείτε γάντια με λάθος μέγεθος, πολύ χαλαρά ή πολύ στενά. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται καταστραμμένα, βρώμικα και υγρά γάντια, καθώς χάνουν την προστατευτική τους λειτουργία. Πριν από κάθε χρήση των γαντιών, ελέγχετε για σημάδια φθοράς ή ζημιών. Αφού τελειώσετε την εργασία, καθαρίστε τα γάντια με μια βούρτσα ή ένα πανί. Μην πλένετε και μην στεγνώνετε. Αποθηκεύστε το προϊόν σε δροσερό, ξηρό, σκοτεινό, καλά αερίζομενο και κλειδωμένο δωμάτιο, τόσο πριν όσο και μετά τη χρήση. Συνθήκες αποθήκευσης: Θερμοκρασία +5 έως +25 βαθμούς C, υγρασία < 60%. Η υπερβολική υγρασία, η θερμοκρασία ή το έντονο φως μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την ποιότητα τους. Ο προμηθευτής δεν ευθύνεται για την ποιότητα του προϊόντος που αποθηκεύεται σε αντίθεση με τις συστάσεις. Τα γάντια πρέπει να μεταφέρονται σε συσκευασία από χαρτόνι ή πλαστική. Η συσκευασία πρέπει να παρέχει αερισμό. Τα χρησιμοποιητά γάντια διαρκούν έως και δύο χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Δεν πρέπει να φοράτε γάντια ένα υπάρχει κίνδυνος να παραστούν σε κινούμενα μέρη του μηχανήματος. Η αντίσταση στη διάτρηση, όπως καθορίζεται παρακάτω, δεν συνεπάγεται προστασία από τρυπήματα από μύτερα αντικείμενα όπως οι βελόνες έγχυσης. Κονιοποιοιμένες οργανισμοί: MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Κροατία. Επεξήγηση των σημάνσεων: ZENTH ENTERPRISES - σήμανση κατασκευαστή; YATO - ονομασία εισαγωγέα. ZE-1304 - αριθμός καταλόγου κατα- σκευαστή. YU-746402, YU-746403 - αριθμός καταλόγου εισαγωγέα. CE - σήμα συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις των Οδηγιών Νέας Προσέγγισης. EN 388 - ο αριθμός του ευρωπαϊκού πρότυ- που για γάντια που προστατεύουν από μηχανικούς κινδύνους, „σύμβολο σφυρός” - κατηγορία κινδύνου που υποδηλώνει μηχανικούς κινδύνους, „σύμβολο i” - ένα σήμα που υποδεικνύει ότι πρέπει να διαβάζονται συμπληρωματικές πληροφορίες. 9, 10 - μέγεθος γαντιών σύμφωνα με το EN 388. 2222X - επίπεδο απόδοσης σύμφωνα με δοκιμές σύμφωνα με το EN 388. 2222X - επίπεδο απόδοσης: 2 - τα γάντια αντέχουν σε 500 κύκλους δοκιμών. Αντίσταση στην τριβή: επίπεδο απόδοσης: 2 - τα γάντια αντέχουν σε 500 κύκλους δοκιμών. Αντίσταση στην απόδοσης: 2 - τα γάντια έχουν δείκτη 2,5. Αντοχή σε σχίσμο: επίπεδο από- δοσης: 2 - τα γάντια αντέκτονται στο σχίσμο με δύναμη 25 N. Αντίσταση διάτρησης: επίπε- do απόδοσης: 2 - τα γάντια αντέχουν την κρούση ενός χαλδινόχου πτερου με δύναμη 60 N. Αντίσταση κοπής: επίπεδο απόδοσης: X - δεν έχει δοκιμαστεί. Η αντίσταση στη διάτρηση που καθορίζεται παρακάτω δεν συνεπάγεται προστασία από τρυπήματα από μύτερα αντικείμενα όπως οι βελόνες έγχυσης. Τα επίπεδα απόδοσης δεν ισχύουν για τα δαχτύλια των γαντιών. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την έννοια των επιπέδων απόδοσης, ανατρέξτε στο Ευρωπαϊκό πρότυπο EN 388. Δήλωση συμμόρφωσης: διαθέσιμη στην κάρτα προϊόντος στον ιστότοπο toya24.pl

BG

Съдържание на ръководството съгласно EN ISO 21420:2020 / Регламент (ЕС) 2016/425 Производител: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Sialkot, Пенджаб, Пакистан. Вносител: TOYA S.A., ul. Soltyssowicka 13/15, 51-168 Вроцлав, Полша. Описание на продукта: Защитните ръкавици, предпазващи от механични опасности, са средство за лична защита, използвано за защита на ръката. Ръкавиците са проекти- рани и произведени по такъв начин, че в предвидимите условия на употреба, за които са предназначени, потребителят да може свободно да извършва дейности, свързани с възникващата механична опасност, която има защита на нивото, посочено по-долу. Ръка- виците с пет пръста от козя кожа с гръб от червен плат и текстилна подплата на дланта. Маншетоът е червен текстилен ламинат. При хора, алергични към горепозброените мате- риали, може да възникне алергична реакция. Препоръки за използване на ръкавици: Не използвайте ръкавици, които са с грешен размер, твърде свободни или прекалено стегнати. Не трябва да се използват повредени, замърсени и влажни ръкавици, тъй като те губят своята защитна функция. Преди всяка употреба на ръкавиците ги проверявай-

те за признаци на износване или повреда. След приключване на работа почистете ръкавиците с четка или кърпа. Не перете и не почиствайте на химическо чистене. Съхранявайте продукта в хладно, сухо, тъмно, добро проветриво и заключено помещение, както преди, така и след употреба. Условия на съхранение: температура от +5 до +25 градуса С, влажност < 60%. Твърде висока влажност, температура или интензивна светлина могат да повлияят неблагоприятно на качеството им. Доставка- чик не носи отговорност за качеството на продукта, съхраняване в нарушение на препоръките. Ръкавиците трябва да се транспортират в картонени или пластмасови опаковки. Опаковката трябва да осигурява вентилация. Неизползваните ръкавици издържат до две години от датата на закупуване. Не трябва да се носят ръкавици, ако има риск от захващане в движещи се части на машината. Устойчивостта на прободжана, както е посочено по-долу, не предполага защита срещу прободжана от заострени предмети като инжекционни игли. Нотифициран орган: MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinška 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Хърватия. Пояснение на обозначенията: ZENTH ENTERPRISES - маркировка на производителя; YATO - означение на вносителя; ZE-1304 - каталожен номер на производителя; YT-746402, YT-746403 - каталожен номер на вносителя; CE - знак за съответствие с изискванията на Директивите от Нов ходух; EN 388 - номерът за европейския стандарт за ръкавици, предпазващи от механични рискове; „символ на чук“ - категория на опасност, обозначаваща механични опасности; „символ“ - знак, указващ, че трябва да се прочете допълнителна информация; 9, 10 - размер на ръкавицата съгласно EN 388; 2222X - нива на производителност според теста съгласно EN 388; устойчивост на абразия: ниво на изпълнение: 2 - ръкавиците издържат 500 тестови цикъла; устойчивост на порязване: ниво на ефективност: 2 - ръкавиците имат индекс 2,5; устойчивост на разкъсване: ниво на ефективност: 2 - ръкавиците издържат на разкъсване със сила от 25 N; устойчивост на пробиване: ниво на изпълнение: 2 - ръкавиците издържат на удара на стоманен щифт със сила 60 N; устойчивост на сръзване: ниво на производителност: X - не е тествано. Устойчивостта на прободжана, посочена по-долу, не предполага защита срещу прободжана от заострени предмети като инжекционни игли. Нивата на ефективност не се отнасят за пръстите на ръкавиците. За подробна информация относно значението на нивата на производителност, моля, вижте европейския стандарт EN 388. Декларация за съответствие: достъпна в продуктовата карта на уебсайта toy24.pl

Conteúdo do manual de acordo com EN ISO 21420:2020 / Regulamento (UE) 2016/425 Fabricante: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Sialkot, Punjab, Paquistão. Importador: TOYA S.A., ul. Soltysovicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polónia. Descrição do produto: Luvas de proteção contra riscos mecânicos são um meio de proteção pessoal usado para proteger as mãos. As luvas foram projetadas e fabricadas de forma que, nas previsíveis condições de uso para as quais foram destinadas, o usuário possa realizar livremente as atividades relacionadas ao perigo mecânico ocorrido, tendo proteção no nível abaixo especificado. Luvas de cinco dedos em pele de cabra com costas em tecido vermelho e forro têxtil na palma. O punho é um laminado têxtil vermelho. Em pessoas alérgicas aos mencionados acima materiais, pode ocorrer uma reação alérgica. Recomendações para uso de luvas: Não use luvas de tamanho errado, muito largas ou muito apertadas. Luvas danificadas, sujas e úmidas não devem ser usadas, pois perdem sua função protetora. Antes de cada uso das luvas, verifique se há sinais de desgaste ou danos. Depois de terminar o trabalho, limpe as luvas com uma escova ou pano. Não lave ou limpe a seco. Armazene o produto em local fresco, seco, escuro, bem ventilado e trancado, antes e depois do uso. Condições de armazenamento: temperatura de +5 a +25 graus C, umidade < 60%. Demasiada humidade, temperatura ou luz intensa podem afetar negativamente a sua qualidade. O fornecedor não se responsabiliza pela qualidade do produto armazenado fora das recomendações. As luvas devem ser transportadas em embalagens de papelão ou plástico. A embalagem deve fornecer ventilação. Luvas não utilizadas duram até dois anos a partir da data de compra. Luvas não devem ser usadas se houver risco de ficar preso em peças móveis da máquina. A resistência à perfuração, conforme definido abaixo, não implica proteção contra perfurações por objetos pontiagudos, como agulhas de injeção. Órgão notificado: MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinška 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Croácia. Explicação das marcações: ZENTH ENTERPRISES - marcação do fabricante; YATO - designação do importador; ZE-1304 - número de catálogo do fabricante; YT-746402, YT-746403 - número de catálogo do importador; CE - uma marca de conformidade com os requisitos das Diretivas da Nova Abordagem; EN 388 - o número da norma europeia para luvas de proteção contra riscos mecânicos; „símbolo de martelo“ - categoria de perigo que denota perigos mecânicos; „símbolo F“ - um sinal indicando que as informações complementares devem ser lidas; 9, 10 - tamanho das luvas conforme EN 388; 2222X - níveis de desempenho de acordo com os testes de acordo com a EN 388; resistência à abrasão: nível de desempenho: 2 - as luvas resistem a 500 ciclos de teste; resistência ao corte: nível de desempenho: 2 - as luvas têm um índice de 2,5; resistência ao rasgo: nível de desempenho: 2 - as luvas resistem ao rasgo com uma força de 25 N; resistência à perfuração: nível de desempenho: 2 - as luvas resistem ao impacto de um pino de aço com força de 60 N; resistência ao corte: nível de desempenho: X - não testado. A resistência à perfuração especificada abaixo não implica proteção contra perfurações por objetos pontiagudos, como agulhas de injeção. Os níveis de desempenho não se aplicam aos dedos das luvas. Para obter informações detalhadas sobre o significado dos níveis de desempenho, consulte o padrão europeu EN 388. Declaração de conformidade: disponível no cartão do produto no site toy24.pl

Sadržaj priručnika prema EN ISO 21420:2020 / Uredba (EU) 2016/425 Proizvođač: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, 51310 Sialkot, Punjab, Pakistan. Uvoznik: TOYA S.A., ul. Soltysovicka 13/15, 51-168 Wrocław, Poljska. Opis proizvoda: Zaštitne rukavice za zaštitu od mehaničkih oštećenja su sredstvo osobne zaštite ruku. Rukavice su dizajnirane i proizvedene na način da u predvidivim uvjetima uporabe za koje su namijenjene korisnik može slobodno obavljati aktivnosti vezane uz

nastalu mehaničku opasnost, uz zaštitu na dolje navedenoj razini. Rukavice s prst prstiju od kože koje s crvenom poledinom i tekstilnom podstavom na dlanu. Manžeta je od crvenog tekstilnog laminata. Kod osoba alergičnih na gore navedeno materijala, može doći do alergijske reakcije. Preporuke za korištenje rukavica: Nemojte koristiti rukavice koje su pogrešne veličine, prelavabe ili preuske. Ne smiju se koristiti oštećene, prijavle i vlačne rukavice jer gube zaštitnu funkciju. Prije svake uporabe rukavica provjerite ima li na njima znakova istrošenosti ili oštećenja. Nakon završetka rada rukavice oštete četkom ili krpom. Nemojte prati ili kemijски čistiti. Prije i nakon uporabe proizvod čuvajte u hladnoj, suhoj, tamnoj, dobro prozračenoj i zaključanoj prostoriji. Uvjeti skladištenja: temperatura +5 do +25 stupnjeva C, vlažnost < 60%. Previše vlage, temperature ili intenzivne svjetlosti mogu negativno utjecati na njihovu kvalitetu. Dobavljač ne odgovara za kvalitetu proizvoda uskladištenog suprotno preporukama. Rukavice treba transportirati u kartonskoj ili plastičnoj ambalaži. Pakiranje treba osigurati ventilaciju. Nekoriste rukavice traju do dvije godine od datuma kupnje. Rukavice se ne smiju nositi ako postoji opasnost od zapinjania u pokretne dijelove stroja. Otpornost na ubod kako je dolje definirana ne podrazumijeva zaštitu od uboda šiljastim predmetima kao što su igle za injekcije. Prijavljenio tijelo: MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinška 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Hrvatska. Objašnjenje oznaka: ZENTH ENTERPRISES - oznaka proizvođača; YATO - oznaka uvoznika; ZE-1304 - kataloški broj proizvođača; YT-746402, YT-746403 - kataloški broj europskog; CE - oznaka uskladenosti sa zahtjevima direktiva novog pristupa; EN 388 - broj europskog standarda za rukavice koje štite od mehaničkih rizika; „simbol čekića“ - kategorija opasnosti koja označava mehaničke opasnosti; „simbol i“ - znak koji označava da treba pročitati dopunske informacije; 9, 10 - veličina rukavica prema EN 388; 2222X - razine performansi prema ispitivanjima prema EN 388; otpornost na habanje: razina učinak: 2 - rukavice izdržavaju 500 ciklusa ispitivanja; otpornost na rezove: razina učinak: 2 - rukavice imaju indeks 2,5; otpornost na trganje: razina učinak: 2 - rukavice otporne na trganje silom od 25 N; otpornost na probijanje: razina izvedbe: 2 - rukavice podnose udar čelične igle sa silom od 60 N; otpornost na rezove: razina izvedbe: X - nije ispitano. Dolje navedena otpornost na ubod ne podrazumijeva zaštitu od uboda šiljastim predmetima kao što su igle za injekcije. Razine performansi ne odnose se na prste u rukavicama. Za detaljne informacije o značenju razina performansi, pogledajte europsku normu EN 388. Izjava o sukladnosti: dostupna na kartici proizvoda na web stranici toy24.pl

المصنع: Zenth Enterprises, P.O. Box, Muzafar Pur, Small Industries, ٥١٣١٠ Sialkot, Punjab, Pakistan. الوارد: TOYA S.A., ul. Soltysovicka ١٣/١٥, ٥١-١٦٨ Wrocław, Poljska. الوصف: قفازات الحماية الميكانيكية هي وسيلة الحماية الشخصية تستخدم لحماية اليد. تم تصميم القفازات وتصنيعها بطريقة تسمح بتمتع المستخدم ، في ظروف الاستخدام المتوقعة التي صممت من أجلها ، بأداء الأنشطة المتعلقة بالخطر الميكانيكي الذي يحدث بحرية ، مع توفير الحماية على المستوى المحدد أدناه. قفازات خامسة الأصابع مصنوعة من جلد الماعز مع ظهر قماش أحمر وربطة قماشية على راحة اليد. الكفة عبارة عن صفائح نسجية خضراء. مع اثنين من حساسية لماس سبر ذكر المود ، قد يحدث رد فعل تحسسي. توصيات لاستخدام القفازات: لا تستخدم القفازات ذات الحجم الخاطئ أو الضعيفة جدًا أو الضيقة جدًا. يجب عدم استخدام القفازات الثقيلة والمتعددة المelle لأنها ثققل وظيفتها الوظيفية قبل كل استخدام للقفازات ، الصلبة بحدًا عن علامات التلف أو التلف. بعد الانتهاء من العمل ، نظف القفازات برفقاة قطعة قماش لا تغسل أو جفئة ونظيفه قد يتخذ من المنتج في غرفة باردة وجافة ونظيفه قطعة القماش اليدوية ومعلقة ، قبل الاستخدام وبعد شروط التخزين: درجة الحرارة ٥٥ إلى ٦٥ درجة مئوية ، الرطوبة ٦٠٪. يمكن أن تؤثر الرطوبة الشديدة أو درجة الحرارة أو الضوء الشديد سلبًا على جودتها. لا يتحمل المورد مسؤولية جودة المنتج المخزن خلافًا لتوصيات. يجب نقل القفازات في عبوات من الورق المقوى أو البلاستيك. يجب أن توفر العبوة تهوية. تدم القفاز غير المستخدمة لمدة تصل إلى عامين من تاريخ الشراء. لا ينبغي ارتداء القفازات إذا كان هناك خطر من الوقوع في أجزاء الماكينة المتحركة. مقومة التيب على الحد المحدد أدناه لا تعني الحماية من التواب بواسطة المادية مثل إيز الحفر. الجهة المبلغ عنها: MIRTA-KONTROL d.o.o., Javorinška ٣, HR-١٠٠٤٠ Zagreb-Dubrava, Croatia. توضيح العلامات: ZENTH ENTERPRISES - اسم الشركة المصنعة ؛ YATO - اسم الشركة المستوردة ؛ ZE-١٣٠٤ - رقم كاتالوج الشركة ؛ ٢٢٢٢X - علامة الامتثال لمواصفات توجيهات النهج الجديد ؛ CE - ٧٤٦٤٠٣ - رقم كاتالوج المستورد ؛ YT-٧٤٦٤٠٢ - المصنعة ؛ ٣٨٨ - رقم المعيار الأوروبي للقفازات التي تسمى من المخاطر الميكانيكية ؛ رمز المطرقة - فئة الخطر التي تشير إلى ؛ علامة تشير إلى وجوب قراءة المعلومات المكتوبة ؛ ٩ ، ١٠ - مقاس القفاز وفقًا ؛ F - إلى إشارات الميكانيكية ؛ الرمز ٣٨٨ - مقامة التكال. مستوى الأداء: EN مستويات الأداء وفقًا للاختبار وفقًا للمواصفة ٣٨٨X ، ٢٢٢٢ EN المواصفة ٣٨٨ - القفازات تحمل ٥٠٠ دورة اختبار ؛ مقامة القطع: مستوى الأداء: ٢ - القفازات لها مؤشر ٢,٥ ؛ مقومة التمزق: مستوى الأداء: ٢ - تقارم القفازات التمزق بقوة ٢٥ نيوتن ؛ مقامة التيب: مستوى الأداء: ٢ - القفازات تحمل تأثير دبوس فولادي بقوة لم يتم اختباره. مقامة المدة المحددة أدناه لا تعني الحماية من التواب بواسطة ١٠X ، ٢٢٢٢X ؛ مقومة القطع: مستوى الأداء ٣٨٨ المدة المحددة مثل إيز الحقن. لا تطبق مستويات الأداء على أصابع القفازات. للحصول على معلومات مفصلة حول معنى الإعلان المتعلقة: متوفر في بطاقة المنتج على موقع الويب EN مستويات الأداء ، يرجى الرجوع إلى المعيار الأوروبي toy2٤.pl